



NEUE PROJEKTE MIDNIGHTSPORTS UND OPENSUNDAY



Ab 24. Oktober 2020 bis Mitte März 2021 öffnen die Sporthallen für Kinder und Jugendliche in Birr und Lupfig. Mit den offenen Sporthallen wird ein niederschwelliges und kostenloses Angebot geschaffen:

Am Samstagabend mit dem MidnightSports für Jugendliche der Oberstufe in der Sporthalle Nidermatt und am Sonntagnachmittag mit dem OpenSunday für Kinder im Primarschulalter in der Sporthalle Breite in Lupfig. Die Vorbereitungen laufen bereits auf Hochtouren.

Die Angebote bieten Kindern und Jugendlichen Raum für Bewegung und Begegnung während den Wintermonaten. In allen Programmen arbeiten lokale Jugendliche und junge Erwachsene als Coachs mit.

In den Bewegungsprojekten MidnightSports sowie OpenSunday werden nach wie vor Junior- und Seniorcoachs gesucht!

Mehr Informationen zu den Projekten und Stellenangeboten sind unter www.ideesport.ch und www.ideesport.ch/jobs zu finden.

EINBÜRGERUNGSKOMMISSION

Per Mitte August 2020 hat Herr Daniel Trauffer aus persönlichen Gründen seine sofortige Demission als Präsident und Mitglied der Einbürgerungskommission Birr bekannt gegeben. Die entstehende Vakanz wird ad Interim durch Gemeinderätin und Ressortvorsteherin Barbara Gloor für den Rest der Amtsperiode 2018/2021 besetzt.

INFORMATIONEN ZUM STAATSBÜRGERLICHER TEST

Ab 1. Juli 2020 muss der «Staatsbürgerliche Test» als Zulassungsvoraussetzung vor der Einreichung des Einbürgerungsgesuches absolviert werden.

Personen, welche sich gerne einbürgern lassen möchten, können den Test unter <http://www.einbuengerungstest-aargau.ch/> beliebig oft üben.

Der nächste «Staatsbürgerliche Test» wird am **Mittwoch, 18. November 2020**, 19.00 Uhr, Schulzentrum Nidermatt, Schulhaus II, IT-Raum, Birr, durchgeführt.

Wer den «Staatsbürgerlichen Test» absolvieren möchte, hat sich bis am **4. November 2020**, telefonisch bei den Zentralen Dienste, Barbara Städler, Tel. 056 464 43 20, anzumelden.

Die Gebühr für die Absolvierung des Tests beträgt CHF 50.00 und ist von den Gesuchstellern bar am entsprechenden Testabend der Einbürgerungskommission zu entrichten. Weiter hat der Gesuchsteller seinen gültigen Ausländerausweis vorzuweisen.

Für allfällige weitere Auskünfte stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

SOZIALPREIS TREFFPUNKT KLEIDERKARUSSELL



Der Treffpunkt Kleiderkarussell (Second-hand-Shop in Birr für Menschen in Not) hat sich für den Sozialpreis 2020 der Aargauer Landeskirchen und Benevol Aargau beworben. Jetzt brauchen wir Ihr Voting, abzugeben auf www.sozialpreis-ag.ch. Vom **30. August - 21. September 2020** können Sie uns Ihre Stimme abgeben. Diese Stimmen machen einen Drittel der Gesamtbewertung aus. Die Preisverleihung ist am 20. Oktober 2020.

Wir danke Ihnen für die Unterstützung und wir sind gespannt!

Daniela Hausherr, Sozialdiakonin, Ref. Kirchgemeinde Birr

KRANKENKASSEN-PRÄMIENVERBILLIGUNG 2021

Der Kanton Aargau gewährt EinwohnerInnen in bescheidenen wirtschaftlichen Verhältnissen Verbilligungsbeiträge für die obligatorische Krankenversicherung. Seit 2017 wird das Prämienvverbilligungsverfahren online abgewickelt.

Im **September 2020** erfolgt der Hauptversand der Anmeldecodes an potenziell anspruchsberechtigte Personen im Kanton Aargau.

Ab **Oktober 2020** können Personen, welche keinen Code erhalten haben, direkt über www.sva-ag.ch/pv einen bestellen. Der Anmeldecode ist sechs Wochen gültig.

Die Antragsfrist für das Jahr 2021 läuft am 31. Dezember 2020 ab, danach kann kein Antrag mehr gestellt werden.

Weitere Informationen zur Prämienvverbilligung sind unter www.sva-ag.ch/pv oder von Fachpersonen der SVA Aargau Tel. 062 836 82 97 erhältlich.

INFORMATION DER KULTURKOMMISSION BIRR LUPFIG



Kulturkommission Birr Lupfig

Leider fallen wegen Corona die Veranstaltungen der Kulturkommission Birr Lupfig – Multimedia-Show, Herbstausflug, Brunch mit Lenchens Geheimnis, Musikautomatenmuseum – aus. Je nach Situation der Pandemie werden wir die Anlässe nach Möglichkeit im 2021 nachholen.

Danke für Ihre Kenntnisnahme und Ihr Verständnis.

DIE DUNKLE JAHRESZEIT BEGINNT -

AUFGEPASST AUF ERSTKLÄSSLER UND KINDERGÄRTLER



Die Höchstgeschwindigkeiten in der Schweiz sind zwar festgelegt, doch Hand aufs Herz, können wir immer so schnell fahren wie es das Gesetz erlaubt? Ist es nicht gescheiter, wenn man sich der Situation anpasst. Gerade wegen der unerfahrenen Kinder sind eine angemessene Geschwindigkeit und das Anhalten vor dem Fussgängerstreifen besonders wichtig. Ausserdem ist rücksichtsvolles und vorsichtiges Fahren angesagt.

Seit vielen Jahren stattet die TCS Sektion Aargau die Verkehrsinstruktoren und damit die Kinder im ganzen Kanton mit Material aus. In der in diesem Jahr durchgeführten Verteilungsaktion wurden den 15 Regionalpolizei-Stellen über 18'000 Sicherheitsartikel für den Schulbeginn und damit für die dunkle Jahreszeit übergeben. Eine der grössten TCS-Investitionen des Jahres zugunsten der Sicherheit unserer Kinder. Es ist im Sinne aller Verkehrsteilnehmer, dass Trikis und

Sicherheitswesten getragen werden. Benötigen Sie eine Zweitausrüstung für Ihr Kind, erhalten Sie diese in unserer Kontaktstelle in Birr.

PRO SENECTUTE AARGAU: HERBSTSAMMLUNG 2020



In den nächsten Tagen werden Sie einen Sammlungsaufruf von Pro Senectute Aargau in Ihrem Briefkasten vorfinden.

Mit Ihrer Spende unterstützen Sie die Tätigkeiten der Pro Senectute Aargau zugunsten älterer Mitmenschen. Ihre

Spende wird direkt für die Altersarbeit im Kanton Aargau sowie in Ihrer Gemeinde eingesetzt. Mit dem Beratungs- und Dienstleistungsangebot sowie den Kurs- und Sportaktivitäten fördert die Organisation die Selbstständigkeit und stärkt das soziale Netz im Alter – damit ältere Menschen möglichst lange selbstbestimmt leben und am gesellschaftlichen Alltag teilhaben können. Vieles wäre ohne Ihre Grosszügigkeit nicht möglich.

Ihre Ortsvertretungen in Birr sind Brigitte Wunderlin, Tina Biedermann, Verena Wernli und Madeleine Widmer. Weitere Informationen zu Pro Senectute Aargau und den Angeboten finden Sie unter www.ag.prosenectute.ch.

Herzlichen Dank für Ihre Solidarität.

ALLTAGS-SCHWIERIGKEITEN MIT UNTERSTÜTZUNG MEISTERN

wegbegleitung

Brauchen Sie Unterstützung, um den vielen „Papierkram“ zu ordnen, der sich angehäuft hat?

Wären Sie froh, wenn jemand Sie gelegentlich begleitet bei einem Gang zum Amt? Brauchen Sie einfach mal Entlastung, um wieder Kraft tanken zu können? Eine Gesprächspartnerin, die einfühlsam begleitet und zum nächsten Schritt ermutigt?

In einer aktuell schwierigen Lebensphase Begleitung und Unterstützung erfahren, das ökumenisch getragene Projekt „Wegbegleitung“ macht dies möglich. Gut ausgebildete Freiwillige stehen für diesen Dienst in der ganzen Region Brugg-Windisch, also auch Birr und Lupfig, unentgeltlich zur Verfügung.

Die Leiterin der Vermittlungsstelle in Brugg, Beatrice Bieri, finanziert von der Römisch-katholischen Kirchgemeinde Brugg, steht Ihnen gerne für eine unverbindliche Auskunft zur Verfügung: Tel. 078 761 43 24, wegbegleitung-brugg@gmx.ch. Weitere Informationen finden Sie auch unter www.kath-brugg.ch, www.wegbegleitung-ag.ch. Zögern Sie nicht, sich Unterstützung zu holen, oder weisen Sie in Ihrem Umfeld Menschen auf dieses Angebot hin.

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung	Mo	08.00 – 12.00 Uhr	14.00 – 18.00 Uhr
	Di	08.00 – 12.00 Uhr	geschlossen
	Mi - Do	08.00 – 12.00 Uhr	14.00 – 16.30 Uhr
	Fr	07.00 – 14.00 Uhr	